



国家出版基金项目

中國佛教 版畫全集

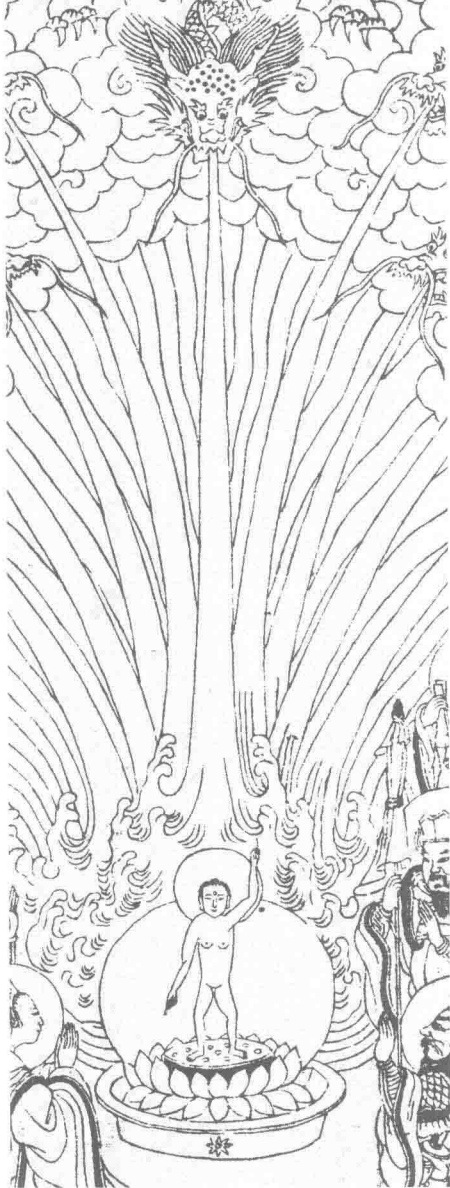
中國書店



中國佛教版畫全集

第六六卷

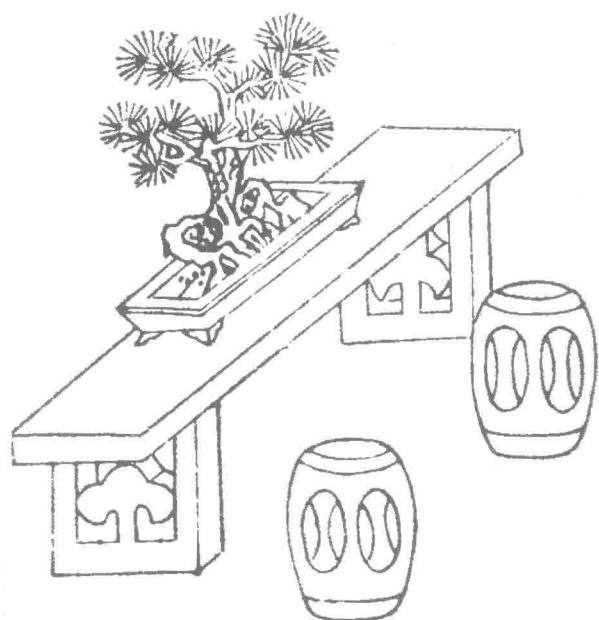
翁連溪 李洪波 主編



中國佛教版畫全集
第六六卷







第六六卷 叙錄

本卷所收爲清光緒七年（一八八一）本《釋迦如來密行化迹全譜》第一函及第二函。

是書爲方本綫裝，四函四冊，左圖右文版式。框高三十二厘米，寬三十厘米。其四函分別以「佛」「日」「增」「輝」命名。頁碼標注以各函字號起首。「佛」函起首爲扉頁，隸書大字書名《釋迦如來密行化迹全譜》，落款小字「甬上陳允升敬題」款，左下書「板存浙省西湖昭慶慧空經房流通」。扉頁後接開慧募刻經書目錄及記錄校刊此書過程的題記，落款時間爲「大清光緒七年二月」。次接乾隆朝鎮國公永珊「重繪釋迦如來應化事迹緣起」及「嘉慶歲次戊辰秋七月和碩豫親王裕豐敬刊」題記，後爲唐代王勃《釋迦如來成道記》，再後爲目錄，正文。「佛」函正文圖文各五十八頁，其他三函均五十頁。

「佛」函正文《釋迦垂迹》起至《諸天贊賀》止，《日》函正文《華嚴大法》起至《老人出家》止，《增》函正文《淨土緣起》起至《般若真空》止，《輝》函正文《法華妙典》起至《大法東來》止。有圖二百零八幅，配文二百零八篇。

是書校讎者有這樣一段自述：「余自兵燹以後偕同袍諸友募刻經書、語錄開列于後。大方廣佛華嚴經一部、大乘妙法蓮華經一部……以上凡二十餘種流通海內，以供衆覽。惟釋迦如來應化事迹像譜一書最後落成，其間字畫圈點校閱凡十有餘年。用心良苦，耗散精血盡在于斯，顧余年未耄而筋力疲倦。眼目昏澀，皆神思過度使其然也。而今，而後隱居湖山不能爲法門擔荷，朽木任耳。……」

不難看出比丘開慧歷十餘年之功，對清嘉慶間永珊刻本的《釋迦如來應化事迹》文意、圖片符號語言逐一校注，有未符合釋典梵經者一律酌情修改，使圖片更好地傳達文意，文字更精準地詮釋經典。例如《度捕獵人》一圖，光緒七年本雖以嘉慶本爲參考，但是并非簡單覆刻嘉慶本，而是進行精審的考訂，對畫面細微之處作了修改。嘉慶本中獵人有六支羽箭，在光緒七年本中則改繪成五支，此處改繪是依據佛教義理而做的變動。《大智度論》卷五載「五箭」一詞，比喻「五欲」，又作「華箭」。謂五欲之魔能破壞種種佛事，如箭之害身。以「五箭」寓意「五欲」，此處不難看出經開慧校勘後的版畫更加嚴謹，更

精準地詮釋了佛經的義理。

十年磨一劍，如今呈現給世人的是比丘開慧弘傳釋教最後的一次法寶校勘。對比清代《釋氏源流》各版本，光緒七年本最精善的一次校勘。但從版畫藝術視角來看，此本不及永珊刻本畫面繪畫技巧高超，刻工亦遜于永珊本。永珊刻本在繪畫及刻工方面均有宮廷風範，當有宮廷人力、物力支持。而開慧畢竟是一己之力而為，財資無法及永珊項背。

第六六卷 目錄

叙錄

釋迦如來密行化迹全譜 清·光緒

扉頁

題記

重繪釋迦如來應化事迹緣起

釋迦如來成道記

目錄

第一函

釋迦垂迹

買花供佛

布髮掩泥

上托兜率

瞿曇貴姓

咒成男女

家選飯王

乘象入胎

樹下誕生

九龍灌浴

從園還城

仙人占相

大赦修福

姨母養育

往謁天祠

園林嬉戲

習學書數

講演武藝

太子灌頂

游觀農務

諸王掬力

擲象成坑

悉達納妃

五欲娛樂

空聲警策

飯王獲夢

路逢老人

道見病卧

路睹死尸

得遇沙門

耶輸兆夢

初啓出家

夜半逾城

落髮貿衣

車匿辭還

車匿還宮

詰問林仙

勸請回宮

調伏二仙

六年苦行

遠餉資糧	一〇二
牧女獻糜	一〇四
禪河澡浴	一〇六
天人獻衣	一〇八
詣菩提場	一一〇
天人獻草	一一二
龍王贊嘆	一一四
坐菩提座	一一六
魔王驚夢	一一八
魔子諫父	一二〇
魔女炫媚	一二二
魔軍拒戰	一二四
魔衆拽瓶	一二六
地神作證	一二八
魔子懺悔	一三〇
菩薩降魔	一三二
成等正覺	一三四
諸天贊賀	一三六
第二函	
華嚴大法	一四〇
頓制大戒	一四二
觀菩提樹	一四四
龍宮入定	一四六
林間宴坐	一四八
四王獻鉢	一五〇
二商奉食	一五二

梵天勸請	一五四
轉妙法輪	一五六
度富樓那	一五八
仙人求度	一六〇
耶舍得度	一六二
船師悔責	一六四
降伏火龍	一六六
急流分斷	一六八
二弟皈依	一七〇
弃除祭器	一七二
弃除祭器 局部	一七四
竹園精舍	一七六
領徒投佛	一七八
迦葉求度	一八〇
假孕謗佛	一八二
請佛還國	一八四
認子釋疑	一八六
度弟難陀	一八八
羅睺出家	一九〇
須達見佛	一九二
布金買地	一九四
玉耶受訓	一九六
漁人求度	一九八
佛化無惱	二〇〇
月光諫父	二〇二
申日毒飯	二〇四

降伏六師	二〇六
持劍害佛	二〇八
佛救尼犍	二一〇
初建戒壇	二一二
姨母求度	二一四
度跋陀女	二一六
再還本國	二一八
爲王說法	二二〇
佛留影像	二二二
度諸釋種	二二四
降伏毒龍	二二六
化諸淫女	二二八
阿難索乳	二三〇
調伏醉象	二三二
張弓害佛	二三四
佛化盧志	二三六
貧公見佛	二三八
老人出家	二四〇

【釋迦如來密行化迹全譜】

清光緒七年（一八八一）
刻本。

方本綫裝，共四函，左
圖右文版式。其四函分別以
『佛』『日』『增』『輝』
四字爲函次。有圖二百零八
幅，配文二百零八篇。框高
三十二厘米，寬三十厘米。
下圖爲扉頁。

釋迦如來密行
化蹟全譜

甬上陳允升
敬題



板存浙省西湖昭慶慧空經房流通

余自兵燹以後偕同袍諸友募刻經書語錄開列於後

大方廣佛華嚴經一部

大乘妙法蓮華經一部

大佛頂首楞嚴經一部

大般若涅槃經一部

金剛般若經一部

藥師如來本願經一部

地藏菩薩本願經一部

大阿彌陀經一部

觀無量壽佛經一部

三昧水懺一部

藥師懺一部

三官懺一部

目連懺一部

十王懺一部

報恩懺一部

千佛懺一部

天童課誦一冊

六祖壇經一冊

金剛經註解一冊

彌陀經註解一冊

天機歛口一冊

明州彌勒傳一冊

禪林寶訓筆說一冊

碧巖集一冊

列祖提綱一冊

教乘法數一冊

指月錄一冊

以上凡二十餘種流通海內以供衆覽惟

釋迦如來應化事蹟像譜一書最後落成其間字畫圈點校閱凡十有餘年用心良苦耗散精血盡在於斯顧余年未幾而筋力疲倦眼目昏澁皆神思過度使其然也而今而後隱居湖山不能爲法門擔荷朽木任耳伏望 見聞受持者因指見

月得意忘詮共渡迷津同登覺岸上報

佛恩下濟含識是所願也

時維

大清光緒七年二月觀音聖誕良辰比丘開慧拜述於湖山寄隱居

重繪釋迦如來應化事迹緣起
我毘盧遮那如來從本源世界以同體
慈悲隨順衆生機緣現千百億釋迦身
此閻浮提迦毘羅國淨梵王子示八相
成道者其一也住世八十年說法三百
餘會開無量法門度無量衆生展轉傳
來直至今日然接音容而入道在昔固
多因言相而發心居今亦有特世尊修
證源流一期事跡欲使家知戶曉為難
能耳余初自衍法蘭若得前明刻本釋

氏源流一部觀其繪像集經良有深意
使人一覽之下見世尊之實行聖跡昭
彰起皈敬之誠心狐疑淨盡其於初機
後進開發補益殊非淺々惜其經像間
有未符稍不盡意余因發心另為繪宮
以廣流通至有疑似之處皆請正於覺
生澈公和尚再三斟酌始為定稿但竺
耜衣冠什物宮室城郭本異此方其舊
本恐難利俗故一依此土儀式余惟三
衣一鉢乃法相之宏規今謹依佛制錄

皆仍其舊本佛像自夜觀明星後方繪
蓮花承足表成佛之相也唯佛一人繪
有金項光餘皆無之顯佛獨尊也自應
盡還源後諸大弟子皆繪項光用別凡
聖也天龍善神亦繪項光易辨人天也
仙及波旬雖有神通福力究係魔外槩
不與光所以嚴邪正也起自丁未仲夏
告成於癸丑季冬兩經書手三易畫工
歷七年之久乃圓厥事於是既滿戒願
彌感佛恩畧述始終筆雖盡意所願今

而後瞻是像讀是說者因言語印相
明宗名示八相以廣源流共度含靈而
宣生界云爰綴以偈

歸命釋迦尊 圓滿清淨覺
法身本無相 無相無不相
三身及化事 一切法皆然
願觀是相衆 咸作如是觀
乾隆歲次癸丑佛成道日歸依三寶弟子
鎮國公永珊熏沐謹識